

• **EIS** ENERGY SAVE

---

# RISCALDAMENTO RESIDENZIALE

Pompe di calore aria-acqua R290



# Progettato per alte prestazioni Pensato per la massima tranquillità



## Refrigerante ecologico

L'R290, o propano, è un refrigerante naturale ecocompatibile con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) pari a 3. Ha eccellenti proprietà di riscaldamento e raffreddamento e garantisce un uso efficiente dell'energia presente nell'aria ambiente.

A+++

## Pompe di calore ad alta efficienza

Tecnologia avanzata e componenti di qualità di produttori riconosciuti garantiscono prestazioni ottimali, efficienza energetica e costi di riscaldamento ridotti.

>dB

## Unità a bassa rumorosità

Le nostre pompe di calore hanno un design innovativo delle pale e utilizzano una velocità variabile del ventilatore. Grazie al software, possiamo limitare ulteriormente il rumore. La funzione night-mode consente di limitare il funzionamento durante la notte.



## Tecnologia affidabile ed efficiente

Le pompe di calore ES utilizzano un'affidabile tecnologia a compressore con garanzia di 5 anni. Questo garantisce bassi livelli di rumorosità e riduce al minimo i costi di riscaldamento.



## Controllo via internet

Collegate la vostra pompa di calore a internet via cavo o Wi-Fi e regolare le impostazioni in base alle proprie esigenze. Funziona con qualsiasi dispositivo smart o computer. La connettività consente di monitorare e controllare le prestazioni della pompa di calore e di ottimizzare l'efficienza e i costi operativi.



## KEYMARK

Le nostre pompe di calore sono certificate KEYMARK e soddisfano i più alti standard europei di qualità e prestazioni. La certificazione indipendente si basa su test di terze parti ed è sinonimo di efficienza energetica, trasparenza e un futuro più verde.



## SG Ready

Le nostre pompe di calore hanno il marchio SG Ready, che significa che sono ottimizzate per le reti intelligenti. L'etichetta indica che le nostre soluzioni possono essere integrate nei sistemi energetici del futuro, contribuiscono all'ottimizzazione dell'uso dell'energia e supportano la stabilità della rete attraverso una gestione intelligente della ricarica.



## Certificazione MCS

Le nostre pompe di calore sono certificate MCS, a dimostrazione del fatto che rispettano gli standard attuali per le prestazioni e i requisiti di sicurezza del Regno Unito.

## Applicazioni gratuite

Le nostre app gratuite semplificano il controllo e il monitoraggio della pompa di calore. Le app sono disponibili per iOS e Android e forniscono un accesso immediato a una gestione energetica semplice e intelligente.



# Riscaldamento residenziale

## Pompe di calore ES

Le pompe di calore aria-acqua ES sono economiche ed efficienti, dotate di un design elegante e progettate in Svezia per soddisfare le esigenze del clima nordico. Utilizzando l'aria dell'ambiente come fonte di calore, il sistema trasferisce il calore all'acqua attraverso un refrigerante, rendendolo ideale per il riscaldamento degli ambienti, l'acqua calda sanitaria e persino per le applicazioni di

raffreddamento. Queste pompe di calore forniscono fino a cinque volte più energia termica di quanta ne consumino in elettricità, rendendole economicamente vantaggiose e rispettose dell'ambiente. Grazie alla connettività integrata, gli utenti possono facilmente controllare e monitorare il sistema tramite i loro telefoni cellulari, consentendo un utilizzo ancora più ottimizzato.



# Soluzioni di riscaldamento per ogni casa

Le nostre soluzioni a pompa di calore combinano l'ingegneria svedese con la più recente tecnologia digitale. L'elevata efficienza riduce i costi energetici e l'impronta di carbonio, contribuendo a un clima più sostenibile. I nostri sistemi efficienti e adattabili forniscono un riscaldamento sostenibile a lungo termine per qualsiasi abitazione.

## Massimo risparmio energetico con sistemi a prova di futuro

Se riscaldate la vostra proprietà con elettricità, gasolio, legna, pellet o teleriscaldamento, le nostre efficienti pompe di calore offrono un notevole risparmio per il vostro portafoglio e riducono notevolmente l'impronta di carbonio. I nostri sistemi di riscaldamento facilmente integrabili vengono continuamente migliorati con aggiornamenti via etere, consentendovi di adattare e potenziare il sistema in futuro in base alle vostre esigenze.

## Ingegneria e design svedese

Le nostre pompe di calore sono progettate per resistere al rigido clima nordico. Sono dotate di sistemi antigelo multipli integrati per un funzionamento continuo durante i freddi mesi invernali. Ogni pompa di calore è progettata con un'interfaccia intuitiva e facile da usare che semplifica la messa in servizio e il monitoraggio.

## Sicuro e facile da installare

Il refrigerante è ecologico e ha una bassa impronta di carbonio. La "M" nel nome sta per Mon- obloc, il che significa che il circuito del refrigerante è sigillato in fabbrica e conservato solo nell'unità esterna, per evitare qualsiasi perdita di propano nell'abitazione, per renderlo sicuro per voi e la vostra famiglia. Il collegamento tra l'unità interna e l'unità esterna è di tipo idraulico. L'installazione può essere facilmente eseguita da un idraulico qualificato. Il processo di installazione è semplice, veloce e affidabile grazie alle nuove caratteristiche del controller.



Nuovo e migliore touch screen ad alta risoluzione. L'interfaccia intuitiva consente di regolare rapidamente le impostazioni direttamente sul display.



Il termostato wireless per la serie ES M R290 è facile da installare in qualsiasi punto della casa, con un massimo di due unità per il controllo multizona. È dotato di uno schermo intuitivo, di una lunga durata della batteria per una gestione della temperatura senza problemi.

Unità interna	Serbatoio dell'acqua calda sanitaria	Serbatoio tampone	8 kW	12 kW	15 kW
100 litri	100 litri	Consigliato	✓	✓	
250 litri	250 litri	Consigliato	✓	✓	✓
Scatola di controllo	Consigliato*	Consigliato	✓	✓	✓
Scatola idroelettrica	Consigliato*	Consigliato	✓	✓	✓

\* Se l'installazione richiede acqua calda sanitaria.

### Unità interne per sistemi ibridi

Progettate per funzionare perfettamente in sistemi ibridi accanto a tutti i tipi di sistemi di riscaldamento, le nostre unità interne tankless agganciabili offrono una soluzione perfetta per modernizzare e migliorare l'efficienza di un sistema esistente con un volume d'acqua esistente.

È possibile abbinare l'unità interna a un'unità esterna che corrisponda alle esigenze dell'immobile, mentre il controllo della pompa di calore si trova in posizione comoda all'interno dell'unità interna. Se la caldaia esistente è ancora funzionante, è possibile mantenerla come riserva, garantendo una maggiore affidabilità e flessibilità. L'unità interna può anche essere combinata con qualsiasi tipo di soluzione di serbatoio.



**Control Box**  
ES MCB  
Art. n. 120715

**Hydro Box**  
ES MHB  
Art. n. 202184



**250-liter**  
ES M250L ST  
Art. n. 202028  
Art. n. UK: 202181

**100-liter**  
ES M100L ST  
Art. n. 202163  
Art. n. UK: 202182

### Unità interne All-in-One

Per gli edifici di nuova costruzione, o in caso di sostituzione integrale dell'impianto di riscaldamento, è necessaria un'unità interna con un serbatoio di acqua calda sanitaria, abbinata a un'unità esterna con una potenza adeguata alle esigenze dell'immobile. L'unità interna contiene il volume di acqua calda sanitaria necessario per l'abitazione e il riscaldamento di riserva. Si tratta di una soluzione integrata per il riscaldamento e la produzione di acqua calda che consente di risparmiare spazio e componenti.

#### Sostituto della caldaia a gas

L'unità da 100 litri è progettata per sostituire facilmente le caldaie a gas esistenti. Le dimensioni simili rendono semplice la sostituzione e l'unità è predisposta per il montaggio a parete, proprio come molte caldaie a gas. Con una capacità di 100 litri di acqua calda sanitaria immagazzinata, può essere sufficiente anche per una famiglia di quattro persone.

### Unità esterne, 8–15 kW

Le unità esterne ES sono disponibili in diverse potenze. La potenza appropriata per l'unità interna scelta dipende dalla domanda di riscaldamento. Questo può essere facilmente determinato esaminando il consumo annuo dell'immobile.

I prodotti ES sono costruiti con componenti di alta qualità, selezionati con cura per ottenere una linea di prodotti di fascia alta con prestazioni ottimali e un'esperienza di comfort. Abbiamo ottimizzato con cura il rapporto prezzo-prestazioni, assicurando che l'utente possa beneficiare di un sistema affidabile e duraturo, in grado di fornire un ritorno costante sul suo investimento.



**8 kW**  
ES M8 R290  
Art. no. 120702

**12 kW**  
ES M12 R290  
Art. no. 120703

**15 kW**  
ES M15 R290  
Art. no. 1 Ph: 120707  
Art. no. 3 Ph: 120704

## Presentazione della nuova generazione di pompe di calore ES Progettato in modo innovativo per garantire efficienza e praticità

Noi di Energy Save ci impegniamo a fornire tecnologie all'avanguardia per garantire che le nostre pompe di calore siano affidabili e facili da usare. La nuova serie ES M R290 combina logica di controllo, hardware e strumenti di gestione energetica avanzati, semplificando l'installazione e la manutenzione e ottimizzando le prestazioni per soddisfare le vostre esigenze di riscaldamento, raffreddamento e acqua calda sanitaria.



### Installazione semplice

Le nostre pompe di calore sono progettate per un'installazione senza problemi e con un cablaggio minimo. Grazie a processi automatici basati su modelli e a una configurazione intuitiva, le unità interne ed esterne possono essere installate in modo rapido ed efficiente. Il controllo unificato tramite app, schermo o fleet manager garantisce un'esperienza senza soluzione di continuità dall'inizio alla fine.

### Aggiornamenti e supporto

Aggiornamenti over-the-air, senza bisogno di visite in loco o dispositivi USB. La nostra piattaforma aperta consente miglioramenti continui, guidati dal feedback di utenti, distributori e installatori. Questo garantisce una diagnostica, una risoluzione dei problemi e una manutenzione predittiva più intelligenti, per mantenere il vostro sistema in perfetta efficienza.

### Sicurezza e tranquillità

Costruite in Svezia con un'attenzione particolare alla sicurezza e all'affidabilità, le nostre pompe di calore seguono i rigorosi standard dell'UE. Grazie a un hardware di alto livello, come touch screen ad alta risoluzione e termostati wireless, unito a un software robusto con accesso API aperto, potete fidarvi del sistema ES per ottenere prestazioni durature e una totale.

### Monitoraggio e funzionamento ottimizzato

Le pompe di calore ES sono dotate di una gestione energetica avanzata, che monitora l'efficienza, la produzione di calore e il consumo. Attraverso la contabilizzazione interna o esterna certificata, il sistema aiuta a ottimizzare l'uso dell'energia, garantendo risparmi e benefici ambientali.

### Design elegante e moderno

Il design ad alte prestazioni è studiato per garantire la massima comodità d'uso. Grazie alle funzioni regolabili, agli accessori flessibili e alla compatibilità con fino a due zone di riscaldamento, il sistema ES si adatta alle esigenze specifiche della tua casa mantenendo al tempo stesso un aspetto elegante e contemporaneo.

# Decarbonizzare oggi

La pompa di calore aria-acqua è una fonte di energia ecologica direttamente a casa vostra. Cattura l'energia dall'aria esterna, anche nelle giornate più fredde, e la converte in riscaldamento e acqua calda sanitaria per la vostra casa.

Si tratta di sfruttare l'energia naturale che circonda, un processo che non solo riduce i costi, ma contribuisce anche a proteggere il nostro pianeta.



## Stand per pompa di calore ES

Tutte le unità esterne della serie ES R290 sono dotate di "piedini" bassi che consentono il montaggio su un supporto opzionale per pompe di calore ES, elevando l'unità leggermente dal suolo. Realizzato in materiale durevole e resistente agli agenti atmosferici, il supporto regolabile in larghezza si adatta a pompe di calore di diverse dimensioni e dispone di piedini regolabili per il livellamento su superfici irregolari. Un modello di supporto si adatta all'intera gamma ES R290 (da 8 kW a 15 kW) e si abbina al colore grigio chiaro delle pompe di calore. Può essere completato con il kit di vaschette di scarico ES.



Montato su supporto su pompa di calore

### Unità esterna dello stand della pompa di calore, grigio chiaro

Modello	OUS GEN 2.0
Nome	ES Supporto per unità esterna ES M8/M12/M15-R290 e AW6/9/12/15/19-R32-S/M-V8
Numero di articolo	120711

## Kit vaschetta di scarico ES

Il kit della vaschetta di scarico raccoglie la condensa dall'unità esterna, convogliandola in uno scarico centrale per evitare l'accumulo di ghiaccio. Progettato per una facile installazione con tutte le unità ES R290, è stampato in materiale EPP isolante per proteggere dal freddo e si adatta perfettamente alla pompa di calore. La vaschetta si monta tra la pompa di calore e i suoi piedini e può essere collocata anche sul supporto a terra per elevare l'unità. Disponibile in due misure, si adatta a tutti i modelli ES. Per i climi freddi, si consiglia un cavo riscaldante elettrico autoregolante.



Vaschetta di scarico montata sulla pompa di calore

### Unidad exterior con bandeja de drenaje

Modello	DP M8/M12	DP M15
Nome	ES Vaschetta di scarico per unità esterne ES M8/M12 R290	ES Vaschetta di scarico per unità esterne ES M15 1PH/3PH R290
Numero di articolo	120712	120714

## Kit termostato wireless ES

Il kit termostato wireless ES è stato progettato specificamente per la serie ES M R290 e comprende un termostato wireless ES e un gateway RF ES. Questo kit consente una comunicazione wireless continua con la pompa di calore.

Il gateway ES RF si collega all'unità interna e la alimenta, fornendo una connessione veloce e affidabile tra la pompa di calore e i termostati wireless ES presenti in casa. L'installazione è semplice e l'indicatore del gateway mostra chiaramente la qualità del segnale.

Collegando un secondo termostato wireless (disponibile come acquisto opzionale), è possibile controllare due zone di temperatura separate della casa. Si noti che è possibile collegare due termostati per sistema.

### Kit termostato wireless

Modello	WTK GEN 1.0
Nome	Kit termostato wireless ES (termostato e gateway RF)
Numero di articolo	120720

### Termostato wireless

Modello	WT GEN 1.0
Nome	ES Termostato senza fili (termostato)
Numero di articolo	120716



# Dati tecnici

## Unità esterne

	Unità	ES M8 R290	ES M12 R290	ES M15 R290, 1 Ph	ES M15 R290, 3 Ph
Numero di articolo		120702	120703	120707	120704
ErP Classe di efficienza energetica		A+++			
SCOP 35 °C (riscaldamento a pavimento)		4.71	4.70	4.70	4.72
<b>Modalità di riscaldamento</b>					
Capacità di riscaldamento (1)	kW	3.1–9.5	3.8–12	5.8–16.7	5.6–16.5
COP max - Coefficiente di prestazione (1)		5.10	4.80	4.80	5.05
Potenza d'ingresso minima/massima (1)	W	585 / 2,089	900 / 3,065	1,231 / 4,250	1,120 / 4,170
Temperatura massima dell'acqua di riscaldamento	°C	70			
Riscaldamento dell'area operativa	°C	-25 a +45			
<b>Modalità di raffreddamento</b>					
Capacità di raffreddamento (2)	kW	2.4 / 8.0	5.0 / 10.2	6.6 / 13.5	6.9 / 13.2
EER max. - Rapporto di efficienza energetica (2)		3.80 / 4.00	3.60 / 3.90	3.60 / 4.38	3.65 / 4.40
Valore SEER, 7°C / 18°C		3.83 / 6.22	3.61 / 6.36	n/a	
Temperatura minima dell'acqua di raffreddamento	°C	+7			
Raffreddamento dell'area operativa	°C	+20 a +45			
<b>Alimentazione</b>					
Unità esterna	V/ph/Hz	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	400 / 3N / 50
Sbrinamento su richiesta		Si			
<b>Componenti</b>					
Valvola di espansione elettronica		Yes			
ErP Pompa di circolazione	Produttore	Wilo		Grundfos	
	Tipo	Para 25-130/9-87/IPWM1		UPMXL GEO 25-125 130P PWM	
	Classificazione ErP	≤ 0.21		< 0.23	
Compressore	Produttore	Highly			
Ventilatore	Produttore	Nidec			
	Quantità	1		2	
	Flusso d'aria	m³/h	3,150	3,300	6,300
	Potenza nominale	W	62	62	62 x 2
<b>Refrigerante</b>					
Tipo / massa di refrigerante	kg	R290 / 0.7	R290 / 0.9	R290 / 1.5	
Tipo di collegamento tra unità interna ed esterna		Idraulico			
Dimensioni dei raccordi idraulici	Pollici	G1"		G1– 1/4"	
<b>Livello di potenza sonora</b>					
Livello di potenza sonora LwA – Unità esterna (3)	dB(A)	53	54	57	57
<b>Livello di pressione sonora a distanza</b>					
1 m	dB(A)	49,02	48,02	49,02	52,02
5 m	dB(A)	35,04	34,04	35,04	38,04
10 m	dB(A)	29,02	28,02	29,02	32,02
15 m	dB(A)	25,49	24,49	25,49	28,49
<b>Dimensioni nette</b>					
Unità esterna (LxPxH)	mm	1,207 × 437 × 903	1,207 × 437 × 995	1,142 × 428 × 1,492	
<b>Peso netto</b>					
Unità esterna	kg	123	138	187	

(1) Condizioni di riscaldamento per le pompe di calore: temperatura dell'acqua in entrata/uscita 30°C / 35°C, temperatura ambiente DB 7°C / WB 6°C.

(2) Condizioni di raffreddamento per le pompe di calore: temperatura dell'acqua in entrata/uscita 12°C / 7°C, temperatura ambiente DB 35°C / WB 34°C.

(3) Misurato secondo lo standard EN 12102.

# Dati tecnici

## Unità interne

	Unità	Control Box ES MCB	Hydro Box ES MHB	ES M 100L ST	ES M 250L ST
Numero di articolo		120715	202184	202163	202028
Numero di articolo, Regno Unito				202182	202181
ErP Classe di efficienza energetica		/	/	A	A+ / A*
Profilo dell'acqua calda del rubinetto		/	/	M	L / XL**

### Serbatoio dell'acqua calda sanitaria

Tipo		/	/	inox SUS316 DUPLEX, tipo ad accumulo per acqua calda sanitaria	
Volume	litro	/	/	100	250
Pressione massima dell'acqua del serbatoio	bar	/	/	7	

### Alimentazione

Unità interna	V/ph/Hz	230 / 1 / 50		400 / 3N / 50	
---------------	---------	--------------	--	---------------	--

### Connettori dell'acqua

Tipo di collegamento tra unità interna ed esterna	Hydraulic connection				
Dimensioni dei connettori delle tubazioni idrauliche	pollice	G1"			
Valvola di sicurezza dell'acqua del sistema min.	bar	3			

### Interfaccia utente

Tipo / dimensione	Schermo tattile LCD / 5"				
Connessione a Internet	Wi-Fi ed Ethernet				

### Dimensioni nette

Unità interna (LxPxH)	mm	380 × 115 × 480	400 × 260 × 800	500 × 500 × 1,100	600 × 670 × 1,720
-----------------------	----	-----------------	-----------------	-------------------	-------------------

### Peso netto

Peso netto	kg	9	27	75	127
------------	----	---	----	----	-----

### Componenti seriali integrati

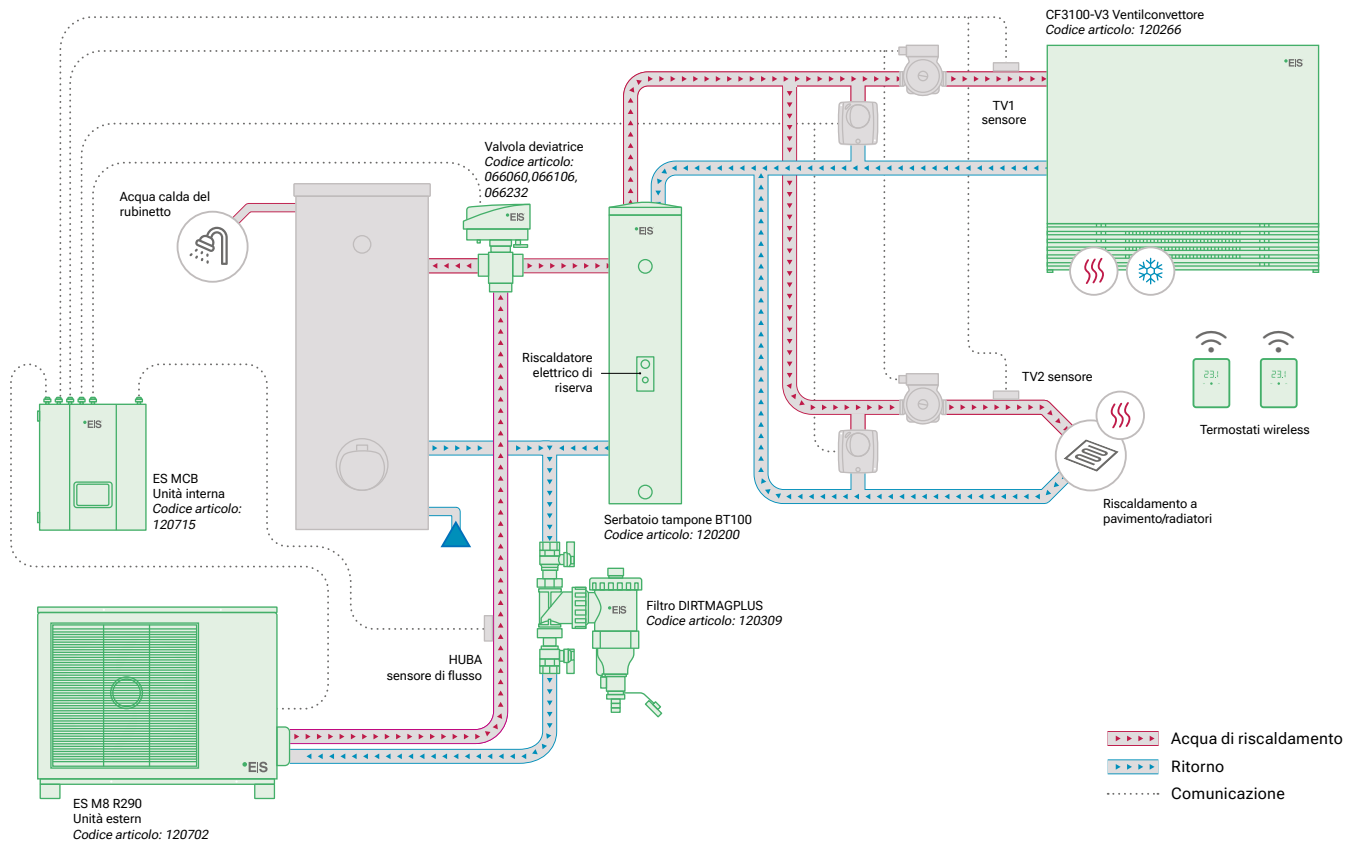
Riscaldatore elettrico, sistema di riscaldamento	kW	/	3 × 3		
Valvola deviatrice a 3 vie per il serbatoio dell'acqua calda sanitaria		/	Yes	Yes	Yes
Vaso di espansione acqua di riscaldamento	litro	/	14	/	10
Sensore di flusso		Nella confezione		Preinstallato	
Sensore di temperatura	TR1–Sensore di temperatura ambiente	Nella confezione			
	TR2–Sensore di temperatura ambiente	Nella confezione			
	TV1–sensore di temperatura del circuito di miscelazione	Nella confezione			
	TV2–sensore di temperatura del circuito di miscelazione	Nella confezione			
	THC–Sensore temperatura riscaldamento/raffreddamento	Nella confezione			
	TDW–Sensore di temperatura del serbatoio dell'acqua calda sanitaria	Nella confezione		Preinstallato	

\* ErP Clase de eficiencia energética con unidad exterior de 8 ó 12 kW: A+. ErP Clase de eficiencia energética con unidad exterior de 15 kW: A.

\*\* Perfil de agua caliente sanitaria con unidad exterior de 8 ó 12 kW: L. Perfil de agua caliente sanitaria con unidad exterior de 15 kW: XL.

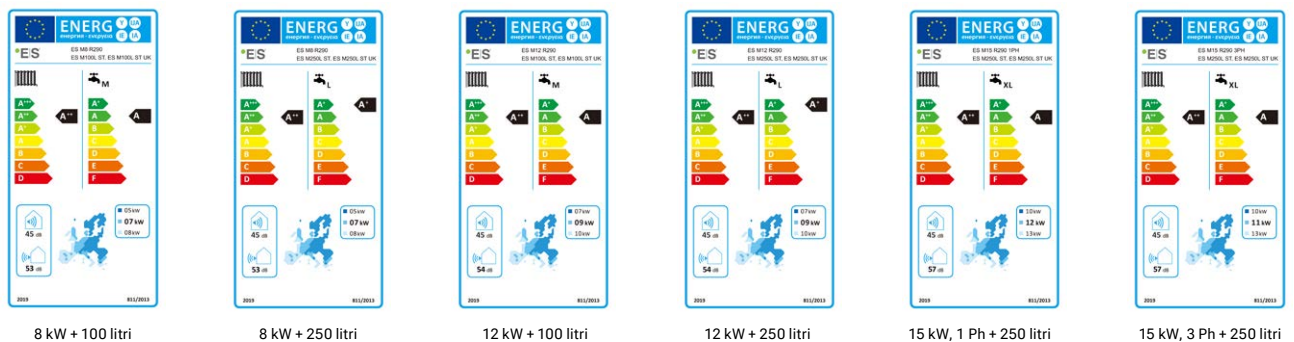
# Unità nel sistema

## Sistema monoblocco



## Etichette energetiche

(Unità esterna+ Unità interna)



## Volete saperne di più?

ES Energy Save offre sistemi a pompa di calore efficienti dal punto di vista climatico ed economico per soluzioni di riscaldamento residenziali, commerciali o temporanee.

I nostri punti di forza sono l'ingegneria svedese combinata con una capacità produttiva scalabile. Siamo in grado di creare valore nella gestione della flotta, nella connettività, nei sistemi di controllo e nella progettazione di applicazioni.

Le nostre soluzioni hardware e software sono modulari, scalabili, prefabbricate e possono essere integrate con i sistemi esistenti.

### Vantaggi dei nostri sistemi a pompa di calore

- In grado di convertire l'energia dell'aria esterna, riducendo i costi energetici e contribuendo a un clima più sostenibile.
- Economico ed efficiente.
- Sviluppato in Svezia per il clima nordico.
- Attivare la connettività che consente di controllare e monitorare il microinfusore tramite il telefono cellulare.
- Che l'immobile sia riscaldato da elettricità, gasolio, legna, pellet o teleriscaldamento, le nostre efficienti pompe di calore costituiscono la base per un risparmio significativo.
- I nostri sistemi di riscaldamento aperti e a prova di futuro vi danno la possibilità di modificare e integrare il vostro sistema in futuro in base alle vostre esigenze.

### Informazioni su Energy Save

ES Energy Save Holding AB (publ) è un'azienda svedese innovativa nel campo delle tecnologie energetiche che, attraverso sistemi di pompe di calore aria/acqua intelligenti ed economicamente vantaggiosi, contribuisce a una transizione energetica sostenibile in Europa. L'azienda fornisce pompe di calore al mercato europeo dal 2009 ed è quotata al Nasdaq First North Growth Market.

#### Svezia, sede centrale

ES Energy Save Holding AB  
Metallgatan 2-4, SE-441 32 Alingsås, Svezia

#### Norvegia

Energy Save AS  
Kirkeveien 50, 1396 Hvalstad, Norvegia

#### Slovenia

Energy Save Nordic D.O.O.  
Ulica heroja Nandeta 37, 2000 Maribor, Slovenia

[www.energysave.se](http://www.energysave.se)

Scansione per accedere versione digitale di questo opuscolo

